

اليونسكو/متد/م.٥٥/المحضر والقرارات  
الملحق I  
اليونسكو/متد/م.٥٥/إضافة  
جنيف، ١٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٧  
الأصل: بالفرنسية

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة

مجلس مكتب التربية الدولي

الدورة الخامسة والخمسون

Centre de Conférences de Varembé  
9-11, rue de Varembé, Genève

من ٢٤ إلى ٢٦ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧

جدول الأعمال وجدول الأعمال المفصل

## جدول الأعمال

الأربعاء ٢٤ يناير/كانون الثاني (صباحاً) من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً	
١ افتتاح الدورة	
٢ اعتماد جدول الأعمال (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/1 Prov)	
وجداول الأعمال المفصل (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/1 Prov./Add)	
٣ تقديم المدير الجديد والتبادل مع أعضاء المجلس	
٤ أنشطة مكتب التربية الدولي خلال العام ٢٠٠٦	
١-٤ تقرير المدير بالإناثة (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/2)	
٢-٣ القسم الأول من تقرير الفريق الإداري (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/Inf.3)	
٣-٤ النقاش	
الأربعاء ٢٤ يناير/كانون الثاني (بعد الظهر) من الساعة الثالثة بعد الظهر إلى الساعة السابعة مساءً	
أنشطة مكتب التربية الدولي خلال العام ٢٠٠٦ (تابع)	
٤-٤ رد المدير بالإناثة على أسئلة المجلس	
٥-٤ إقرار التقرير الخاص بالأنشطة لعام ٢٠٠٦	
٦-٤ إقرار الحسابات المؤقتة لعام ٢٠٠٦ (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/Inf.2)	
٥ معلومات وتبادلات	
١-٥ التعاون بين بلدان الجنوب في مجال التربية (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/Inf.4)	
٢-٥ "التربية والحماية" (عرض يقدمه وفد جمهورية فنزويلا البوليفارية)	
الخميس ٢٥ يناير/كانون الثاني (صباحاً) من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً	
٦ برنامج أنشطة مكتب التربية الدولي لعام ٢٠٠٧	
١-٦ اقتراحات المدير بالإناثة (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/3)	
٢-٦ القسم الثاني من تقرير الفريق الإداري (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/Inf.3)	
٣-٦ النقاش	
٤-٦ رد المدير بالإناثة على أسئلة المجلس	
٥-٦ إقرار برنامج الأنشطة لعام 2007	
٦-٦ إقرار ميزانية العام 2007	
٧-٦ إقرار تقرير الفريق الإداري. محمله	
الخميس ٢٥ يناير/كانون الثاني (بعد الظهر) من الساعة الثالثة بعد الظهر إلى الساعة السابعة مساءً	
٧ الدورة الثامنة والأربعون للمؤتمر الدولي للتربية	
١-٧ تقرير فريق عمل المجلس	
٢-٧ منتدى حول موضوع الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية والمواضيع الفرعية (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/Inf.5)	
٨ استراتيجية اليونسكو واستراتيجية مكتب التربية الدولي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/Inf.6)	
الساعة السابعة مساءً: حفل كوكتيل المكتب	
الجمعة ٢٦ يناير/كانون الثاني (صباحاً) من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً	
٩ مشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤) (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/Inf.7)	
١٠ تاريخ انعقاد الدورة السادسة والخمسين للمجلس	
١١ مسائل متنوعة	
١٢ اعتماد قرارات الدورة الخامسة والخمسين (الوثيقة UNESCO/BIE/C.55/Décisions Prov.)	
١٣ اختتام الدورة الخامسة والخمسين	

الأربعاء ٢٤ يناير/كانون الثاني من الساعة الثالثة بعد الظهر إلى الساعة السابعة مساءً  
(تكملة البند ٤ من جدول الأعمال)

- 4-4- يجب المدير بالإجابة و/أو منسقو البرنامج على أسئلة المجلس  
5-4- يعمد المجلس إلى إقرار تقرير الأنشطة لعام ٢٠٠٦  
6-4- يعمد المجلس إلى إقرار الحسابات المؤقتة لعام ٢٠٠٦ والقرار المراجع المتعلق بفتح اعتماد للعام ٢٠٠٦.

القرار:

طبقاً للنظام الأساسي لمكتب التربية الدولي الذي ينص على أن المجلس "يشرف على تنفيذ برنامج أنشطة المكتب"، فإن المجلس مدعو إلى:

- مناقشة تقرير المدير بالإجابة الخاص بالأنشطة المنفذة خلال العام ٢٠٠٦؛
- مناقشة واعتماد القسم الخاص بأنشطة العام ٢٠٠٦ من تقرير الفريق الإداري؛
- إقرار تقرير الأنشطة لعام ٢٠٠٦؛
- إقرار الحسابات المؤقتة لعام ٢٠٠٦ والقرار المتعلق بفتح اعتماد للعام ٢٠٠٦؛
- تفويض مكتبه بصلاحيته إقرار الحسابات المصدق عليها لعام ٢٠٠٦.

٥ معلومات وتبادلات

- ١-٥ يحاط المجلس علماً بالقرارات التي اتخذها المجلس التنفيذي عام ٢٠٠٦ بشأن التعاون بين بلدان الجنوب في مجال التربية (الوثيقة *UNESCO/BIE/C.55/Inf.4*).
- ٢-٥ سوف يقدم ممثل جمهورية فنزويلا البوليفارية نتائج الحلقة الدراسية الأولى حول التربية الشاملة التي تم تنظيمها في كاراكاس في يونيو/حزيران ٢٠٠٦ ويحيط المجلس علماً بمشروع تنظيم حلقة دراسية ثانية في ٢٠٠٧ حول موضوع "التربية والحماية" (*Education and Care*).

٦ برنامج أنشطة مكتب التربية الدولي لعام ٢٠٠٧

الوثيقتان: *UNESCO/BIE/C.55/3* و *UNESCO/BIE/C.55/Inf.3* (تقرير الفريق الإداري الذي سيوزع في بداية الاجتماع).

- ١-٦ يعرض المدير بالإجابة اقتراحات برنامج الأنشطة ومشروع الميزانية لعام ٢٠٠٧  
٢-٦ يحاط المجلس علماً بتقرير الفريق الإداري حول هذا الموضوع  
٣-٦ يناقش المجلس اقتراحات البرنامج لعام ٢٠٠٧.

الخميس ٢٥ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً  
(تكملة البند ٦ من جدول الأعمال)

- ٤-٦ يرد المدير بالإجابة و/أو منسقو البرنامج على أسئلة المجلس  
٥-٦ يعمد المجلس إلى إقرار برنامج الأنشطة لعام ٢٠٠٧  
٦-٦ يعمد المجلس إلى إقرار ميزانية مكتب التربية الدولي والقرار المتعلق بفتح اعتماد للعام ٢٠٠٧  
٧-٦ يعمد المجلس إلى إقرار تقرير الفريق الإداري بمجمله رسمياً.

الجمعة ٢٦ يناير/كانون الثاني من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الواحدة ظهراً

٩ مشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤)

الوثيقة: UNESCO/BIE/C.55/Inf.7

١-٩ يرفع نائب المدير العام لقطاع التربية إلى المجلس مبادئ وضع المشروع ٥/م٣٤ لقطاع التربية وخطوطه العريضة.

٢-٩ يقدم المدير بالإلحاح اقتراحات برنامج وميزانية المكتب لفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بالإضافة إلى مشروع القرار الواجب تقديمه إلى المؤتمر العام الرابع والثلاثين.

القرار:

وفقاً للنظام الأساسي لمكتب التربية الدولي الذي ينص على أن المجلس مكلف "بأن يضع، بناء على طلب من مدير المكتب، ومع مراعاة توجيهات التخطيط على الأجل المتوسط، مشروع برنامج وميزانية المكتب الذي سيتم عرضه على المؤتمر العام مرفقاً بملاحظات المدير العام والمجلس التنفيذي، ومكلف بأن يسهر على ضمان صوابية الأنشطة التي ينص عليها مشروع برنامج وميزانية المكتب وتكاملها مع الأنشطة الأخرى التي ينص عليها مشروع برنامج وميزانية اليونسكو"، يدعى المجلس إلى:

- مناقشة اقتراحات برنامج وميزانية المكتب لفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ومشروع القرار بشأن ٥/م٣٤؛
- اعتماد اقتراحات برنامج وميزانية المكتب لفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ومشروع القرار.

١٠ تاريخ انعقاد الدورة السادسة والخمسين للمجلس

القرار:

يدعى المجلس إلى:

- تحديد تاريخ انعقاد الدورة السادسة والخمسين (٢٠٠٨)، كما تاريخ انعقاد اجتماع المكتب لعام ٢٠٠٧.

١١ مسائل متنوعة

١٢ اعتماد قرارات الدورة الخامسة والخمسين

الوثيقة: UNESCO/BIE/C.55/Décisions/Prov.

طبقاً للنظام الداخلي لمجلس مكتب التربية الدولي (المادة ٢٢) الذي ينص على أن "المجلس يوافق في كل دورة من دوراته على نص القرارات المعتمدة خلال الدورة" وعلى أنه "يتم نشر القرارات في غضون شهر بعد انتهاء الدورة"، يدعى المجلس إلى:

- التعليق على مشروع قرارات الدورة الخامسة والخمسين؛
- اعتماد مشروع القرارات؛
- تكليف أمانة المجلس بنشر نص القرارات في خلال فترة لا تتجاوز بداية شهر مارس/آذار 2007.

١٣ اختتام الدورة الخامسة والخمسين